

«№73. СПАССКИЙ МОН.: БЛИЗ ПОЛОТСКА. РАЗРЕЗ СОБОРА».

Инв. F78-908. Бум., тушь. 17,7×21,7; 44×36,8.

Историческая справка: Разрез Спасо-Преображенской церкви, вид с юга. На разрезе четко прослеживается пирамидальная многоступенчатая структура первоначального храма, с западной стороны в толще стены видна лестница на хоры и келья преподобной Евфросинии. Невероятная для древнерусской архитектуры толщина стен храма – до 1,8 м, позволила зодчему воплотить в жизнь смелый замысел преподобной Евфросинии – построить храм, который внешним видом напоминал бы пылающую свечу и указывал человеку путь к спасению и вечной жизни, а интерьером с массивными колоннами и ограниченным пространством боковых нефов утверждал место человека в земной жизни. *Литература: Алексеев Л.В. Западные земли домонгольской Руси: очерки истории, археологии, культуры. Кн. 2. Москва, 2006; Монастырь у церкви Спаса: Полоцкий Спасо-Евфросиниевский монастырь от древности до наших дней. Минск, 2007.*



Д.Дук.

“№73. CONVENT OF THE SAVIOUR NEAR POLOTSK. PLAN OF THE CATHEDRAL”.

Reg. F78-908. Paper, ink. 17.7×21.7; 44×36.8.

Historical reference: The section plan of the Church of the Saviour and Transfiguration, view from the south. A pyramidal multistage structure of the original temple is clearly seen on the plan, stairs to the gallery and cells of St. Euphrosynya are seen in the wall layer from the western side. An incredible thickness of the walls for the Old Russian architecture, up to 1.8 m, allowed the architect to implement a bold plan of St. Euphrosynya: to build a temple, the shape of which would resemble an ignescent candle and would point a way to salvation and futurity, and its interior would have massive columns and restricted space of side naves and would affirm the place of a human being in earthly life. *Literature: Алексеев Л.В. Западные земли домонгольской Руси: очерки истории, археологии, культуры. Кн. 2. Москва, 2006; Монастырь у церкви Спаса: Полоцкий Спасо-Евфросиниевский монастырь от древности до наших дней. Минск, 2007.*

D.Duk.